



בית בנימיני
 המרכז
 לקרמיקה
 עכשווית

הוקם על מנת לקדם את האמנות והעיצוב הקרמי ולהוות בית פעיל ותוסס לקהילה המקצועית ולקהל הרחב. מטרת הפעילות היא ליצור דיון בהיבטים השונים של תחום הקרמיקה והרחבת גבולותיו בהקשר הרחב של התרבות החומרית.

Benyamini
 Contemporary
 Ceramics
 Center

בית בנימיני
 מרכז
 הסיראמיק
 המעاصر

The aim of the Benyamini Contemporary Ceramics Center is to promote ceramic art and design in a vibrant atmosphere of creativity for professional artists as well as the general public. Through the on-going activities we wish to create a dialogue between the various aspects of ceramics and extend its scope in the broad spectrum of material culture.

אָיִם מִרְכֵּז הַסִּירָמִיק
 הַמַּעֲסָר בִּהְדַּף תְּפוּיִר
 מְגָלֹת פֶּן וְתִסְמִיַּם
 הַסִּירָמִיק, וְלִיְכֹן בֵּיתָּ
 פֹּאֵעַל וְחִיּוּיָא לְלֹאֻסָּאָט
 הַמְּהִנִּיָּה וְלַלְמְהוּר עָאָמָה.
 תֵּהַדֵּף נִשְׂאָטָאָט הַמִּרְכֵּז
 לְחַלֵּץ נִקָּאָשׁ חוּל הַגְּוֹאֻב
 הַמְּחֻלְפָּה לְמָגָל הַסִּירָמִיק
 וְתוּסִיעַ חֲדוּדֵה פִּי
 הַסִּיָּאָק הָעֵרִיץ לְתִּקְלָפָה
 הַמָּאָדָה.

פעילויות:

- בית הספר לאמנות הקרמיקה: סדנאות לפיסול עיצוב וקדרות למבוגרים, בני נוער וילדים
- גלריות: תערוכות מתחלפות בליווי שיחי גלריה וסיורים מודרכים
- ספרייה וחדר עיון
- אירועים: סדנאות מיוחדות, ימי עיון, הרצאות וסדנאות אמן
- קשרים עם הקהילה המקצועית הבינלאומית
- פעילות ייעודית לאוכלוסיות עם צרכים מיוחדים
- מלגת "סטודיו ראשון" לאומנים צעירים

שעות פתיחה:

יום א': 10:00 – 13:00 (הגלריה סגורה)
ימים ב'-ה': 11:00 – 19:00,
ימים שישי ושבט: 11:00 – 14:00

שעות פתיחת המרכז:

אחד – 10:00 – 13:00 (הגלריה מغلוקת ימים אחד)
الاثنين – الخميس 11:00 – 14:00,
الجمعة والسبت 11:00 – 14:00

Opening Hours:

Sun. : 10:00 – 13:00 (Gallery Closed)
Mon. – Thurs. : 11:00 – 19:00,
Fri. Sat. : 11:00 – 14:00

Activities:

- **School for Ceramic Art:** workshops in throwing, design and sculpture for adults, youth and children
- **Galleries:** changing exhibitions, gallery talks and guided visits
- **Reference Library**
- **Events:** special workshops, seminars, lectures and master classes
- Artist residency and visiting artists from abroad
- Activities for groups with special needs
- First Studio Scholarship for young artists

النشاطات:

- مدرسة لفنون السيراميك: ورشات عمل في النحت، التصميم وصناعة الفخار للكبار، للشبيبة وللأطفال
- معارض: تُعرض أعمال فنية متغيرة بمرافقة حوارات وجولات برفقة مرشدين
- فعاليات: ورشات عمل خاصة، أيام دراسية، محاضرات وورشات فنان
- مكتبة ومركز دراسات
- علاقات مع المجتمع المهني الدولي
- نشاطات هادفة لذوي التحديات الخاصة
- منحة "الاستوديو الأول" لفنانين شباب